

AR ROUE GRALON

Ha Kear Is



AR ROUE GRALON HA KEAR IS

Hag Ilis Mirakulus
ann Itron Varia Remengol

Neb a bed Gwerc'héz Remengol
e Biviken ne ja da gol...

Et Eskopti Kerne el lech e nos bremen
môr Douarnenez, e o gwechall eur gear
vraz mouriñet hanyel Is.

Eur voged houarn hag buel, gant skoujou
houarn, he difennet deus ar mör.
Br gearz ne vejet, e lones ann dud
pividik, nemet dizurz, goad exempli ha
fallagzel. Gralon, pehini a chome neuze
er gear a Is, a o Roue Breiz-Izel. Bet
o a brezellet en he iaouankis, ha rust
an andread, he zujidi; mes enn he
gozni, skerijennel dre ar feiz kristen, e
teingz da veza dous evel eun Is. Hir-
voudi a noz aliez war dizurzou Is, ha
way ar vuc dirolet a réne he werch, ar
Brinsez Ahés, gant un noblaz youank
a grer ha denz ar vro hanvel hirio Keat-
Ahés, poluni on dezhia a leve.

En amzer-ive, e ok e Breiz-Izel,
daou abostol sanctel, daou vignon da
Zone, Sant Kaourintin, kentz eskop à
Gempere, ha Sant Gwenole (D), kenta
abod a Landevennek; alicz o devos pre-
zeget ar feiz er gear a Is, la gour-
drouzel ar Roue Gralon, abalamour
d'ann drougoberou, d'ann torefion ha
d'ann injustisou a ree bendez, e palés
he werch youank; mes gozh a ree
anzez, hag ar Roue, simplest dre ann
aud n'en devon mui a ch'halloù avoaléh,
gant arreti dizurzou ker bras.

Doue skuitz ar fin o welet is kaledet
enn he tec'héz, hag a roas da anaout
da El Breiz-Izel he vignon Gwenole,
penoz eb dalc pell, eur gaeze a
vige heuzel gant ar mör. Kerkent, Gwe-
nole a pignaz war he werch hag a redas
da gear Is, o sonjai e'hoaz mouga koler
Doui. Mes tremenel e oa an amzer a
druez. Pa en em gavas an Abat sanctel
war dro-unter-noz, sklujou Is a oa digor,
hag ar mör a groze spontus, o
turiñel war an dind, ann tier hag ar pale-
zou. Gwenole ne allaz, savezel nemet
Gralon epken; gwellet a ree e'hoaz rou-
don treid se marel e garék war pehini,
abouez, abaded Landevennek, arog ke-
mer ho c'harg, a den da ober ho feden ha da

anaout ar Roue Gralon evit fondator hor ch'houen.

Ahés merc'h fall ar Roue, kier Is ne m'a mui; hag hirio ar mör a ruill dreist he fenn.

Da zao heol, Gralon o vez piget gant Gwenole var lein Menez-Hom, a diaouez h'ezhnoz eur zell trenezus war e
tezez; meuz el lech ma elo ar gear Is, ne velas mui nemet mör Douarnenez, hag e kouez d'ann daoulou evit tra-
gerekat Doue hag ar Werch'ez da veza savezel he vuez.

Houez Gwen-oll e Oll-a-Gwen, (il est tout blanc) hanvet evi-za gant le vamm ar santez Ven abalamour ma os eurigel koant a
taur. S'it-Gwenn, d'ez he vevuzou, er deuz m'ez a han kear El Breiz-Izel, l'ange de la Prophétie.

I

Petra zo neve e kear Is,
Ma ze ken foll ar iaouankis?
M'ar klevan-me ar binou,
Ar vombard hag an delennou?
N'en e kear Is netra neve,
Ann ebattoz ma ve hemude,
N'eus e kear Is nemet traon koz,
Ann ebattoz ma ve hemnoz.

Bojeunnou drez do diovanet
Ha dor ann ilizou prennet,
Ha war ar beorien o wela
Ech'huisser ar chas dro draillia.
D'ho e'hoekz vla ann oll verc'het
N'ho deuz doue, met ar pec'het
Ha da oher he gurumen,
E roont ho c'haera rozen.

Ahés, merc'h ar Roue Gralon,
Tann an ifern em he ch'halon,
Er penn kenta deuz ann dirol,
A gas d'lech' h'ezh ar gear da goll.
Sant Gwenole, gant kalonad,

Zo bet meur vech e kaoué he zad,
Ha gant daoulou ann den Doue,
Eun deuz lavaret d'ar Roue;

— Gralon, Gralon, laka evez
D'ann dizurzou a rën Ahés,
Rag tremenel vo ann amzer
Pa skul'ou Doue hag gol.

El lech'ma voa e'hoarsadek kent
E vo neuze skrignadek dent,

El lech'ma voa kanaouenou,

E vo neuze skrignadek...»

Hag ar Roue koz spouronet,
He werch' hen evenz kelennet;

Mez diskaret dre ar gozni,

N'euz mui ann nerz da stourn outi.

Ha, skuiz gant rebechou e zad,

Evit mont deuz he zaoulagad,

Il deuz gret gant droug-sperzou,

Eur pales kaer tost d'ar sklujou.

Eno, gant he amourouchen,

E ma fennoz ann obaden,

Enn, enn our hag er perles,

Evel ann heol e par Ahés...

II

— Plijadur dec'b er palés-man,
Merc'hed gentil a potred skan,

Plijadur dec'h na hozyez grén.

Ene eur prinz enn eur antrenn.

Ar prinz a zoouge dillad ru,

He varo a voa hir a du,

Hag he izili a verve,

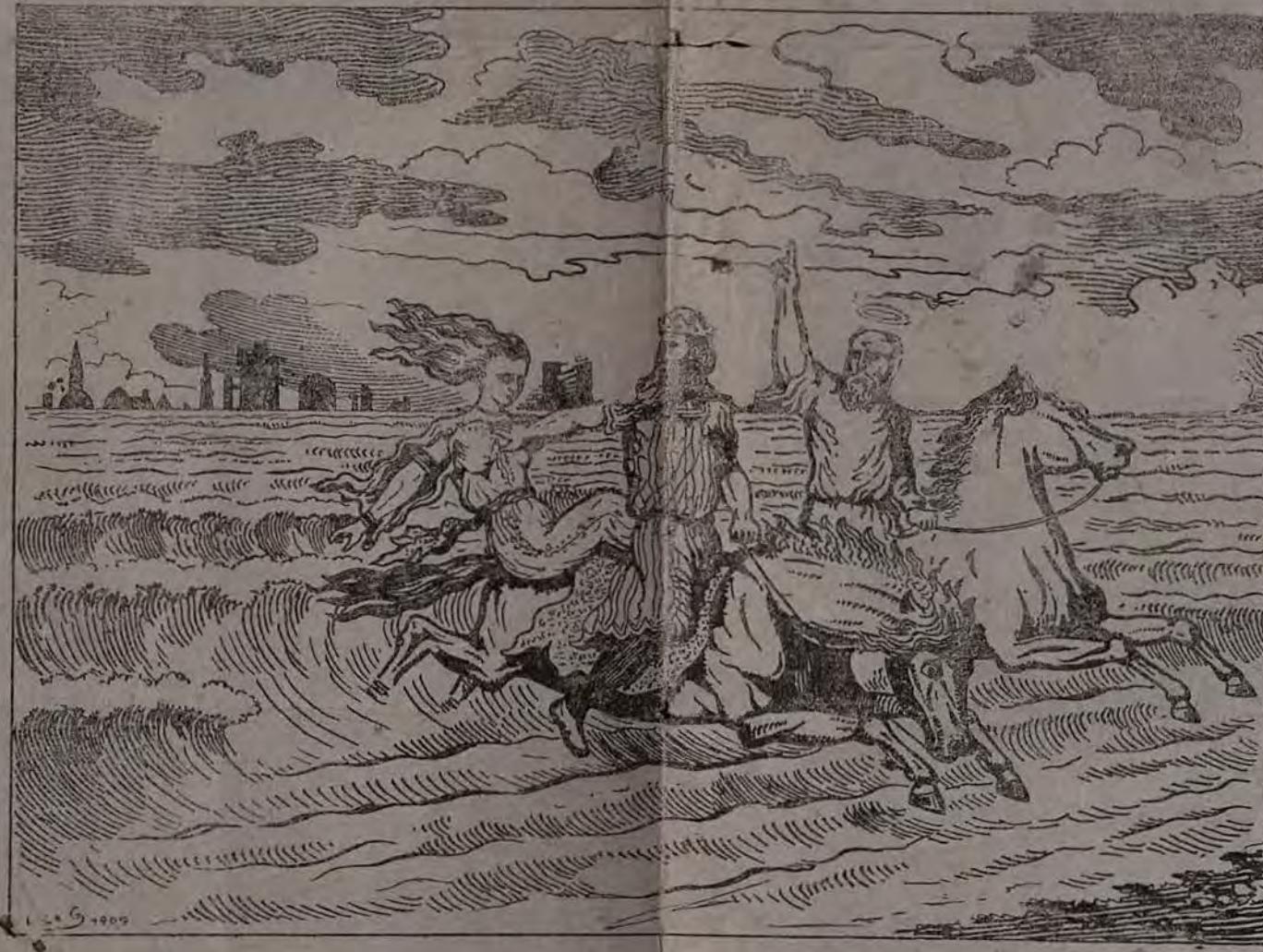
Hag he zaoulagad a zeve.

— Ra viot deut mad, estranjour,

Eme Ahés gant eur beg flour;

Ia, ra viot deut d'argwella,

Mac'h n'hanyvit ann traou falla.



LAJAT, Modèle, Montrouz.



Moderato

Petra zo neve e kear Is Maz e ken foll ar ia - ouan - kis

Me kle-vann me ar bi - ni - ou Ar vom-bard hag ann te - len - nou

— Neuze m'em bo digemer mad,
A respondas ann diyroad :
Rag me ar fall zo ken disket
Hag ann hini neuze en kronet!...»

A kerkent Ahés d'er pedi,
Da ober eun dro zanz gant'hí,
Hag ann oll, a eub Doue,
Gwassa ma ch'allen a Zone.

Pa voa d'ann obaden-e fin,
Danser Ahés, en eur e'hoazin,
Hag enn eur zevet he zion skou,
A lavaras : — N'ouzoù h'neutra...»

Kerc'hit din meus a grec'h Is,
Veseillou smilid am ilis

Kerc'hit kroas ar c'hrusdiel.
Eun hosti sakr, hag e velfet!

Ahés, respondas tit :

— Kavel vint enu Iliz va zad,
Rag va zad diot-me a gred
Enn trampler-ze a Nazareth!...

Tri a redas e ber amz...
Hag a ziskaras an Aoter,
Hag an traou zak'a ve douget
Etre ho daouarn miliget,

Ar Prinz ru, raktal m'ho gwyelas.
A greis he galon e'hoazras,
Hag a lavaras e'hoaz enn-hen :
— Plijadur dec'h er palés-man!...

Da genta a dolion boutou,
E vrujunas ar veseillou,
Goude flastras ar grussif,
Hag e krenchias war ann hosti!...

A war-n'he, gant oll e noaz,
En eurgana. — Malloz d'argroaz!»

E raz e sez stum dishevnel,
Dansou ar seiz pec'het marvel!...

Kerkent ar palés a grenaç,
Hag ar churumou a strakas,
Hag a dreuz ho zellou nec'het,
E skoas tan glaz ar luc'het.

— Na chouï vel, eme ar Prinz ru
Me laka Doue war e du...»

Ma lavarent oll gant glac'här,
Ahés e deuz kavel e far!...

III

Pa voa fin d'ar sakrilejon,
Messager ann droug sperzou,

Chomet e nnan er palés,
A dosteaz da gaouit Ahés.

— Va dousik koant, mere'h da

C'halon

Ha muia karet ya c'halon,

Ha n'elset me let eneb gis

Guelet alc'hone sklujou ker Is. »

— Va zad a zong enu he grec'h hen

Ann ale'houe aurdendeuz chaden

Ha va zad bremen zo kousket,

Ha kaout anual'houe n'allan ket.

Mes hen d'he zoulennem strinkas

Ha d'he dormit e'r a bokaz,

Hag e dallas dre ne zellou,

Karget a d'an hag a zaëlon.

IV

Heb goud ar pez a dremene,

Neuze eur pennad ac'hane,

Eun e halés ar Zone koz,

E von kousket a kreiz num noz.

Kambr paouz Gralon ne voa enn-hi

Netra nemet eur grussif

Deuet a zorn eur grussif ker,

Sant Kaourintin Eskop Kemper.

Netra nemet eur Aviel,

Roët gant eur manach zantel,

Roët dez-han gant Gwenole.

Evel eur myek a garante.

Kaér enn e gozzi vel eun El,

E kouske Rouz Breiz-Izel,

Hag enn dro da dall, e vleo gwen,

Are, dispak, eur gurumen.

Neuze, Ahés, ar brinsez fall,

Evel pa vije shœt dall,

Eun e gambr, ueb aon rag Doue,

A deu da laërc'h, an alc'hone.

Enn eur vale war beg e zroad,

Ar werch' a dosta skan d'he zad,

A goustadik tñouz e gerch'en,

A dosta n'ez eur oñouz ar chaden,

Piou a deu di-hont gant ar ru,

Pignet war eur hinkane du,

Hag hen d'ann daoulam war ar gein

Ken a strink a tan deuz ar vein?

Hennes eo messajer Doue,
Digaset enn Is d'ar Roue.

Hennez eo Abostol ar feiz,

Sant Gwenole, karet e Breiz.

Tostat'ra en eur c'haloupad

En he zorn deo e vaz abad,

Hag eur stol aour war he zaë ven.

Hag eur c'hal'h tan enn dro d'heba

Seu hen e dor ar palés

E p'hiñi e kousk ar zantel,

Diwar e varc'h an den zantel,

A ch'hal, enn noz a vouez uehl

— Gralon, Gralon, sao hep dale,

Sao evit heuilla Gwenole,

Sao evit tec'hel deuz ar mor,

Sklujou kear Is a zo digor!

Hag ar Roue koz trubullet,

E mez he vele zo zaillet.

— Din-me, din-me, va marc'h prima

Siouas peugrollet ar ger-ma!..

Ha war e varc'h e ber amzer

E kerz da heul e vignon ker,

Ha war o lerc'h, enn eur iudal,

E klevont ar mör a ruial.

Neuze ar brinsez dirolet,

He amouronz gant-hi kollet,

Dre gear Is, a glei hag a zeo,

A rede, dispak et bleo.

Pa glevas daou lamp ar c'hezek

Araog ar mör a tiredekk,

Dre a lluc'hel gant nec'hant,

Hanvez e zad hag ar zant.

— Va zad! va zad! mar em c'harit